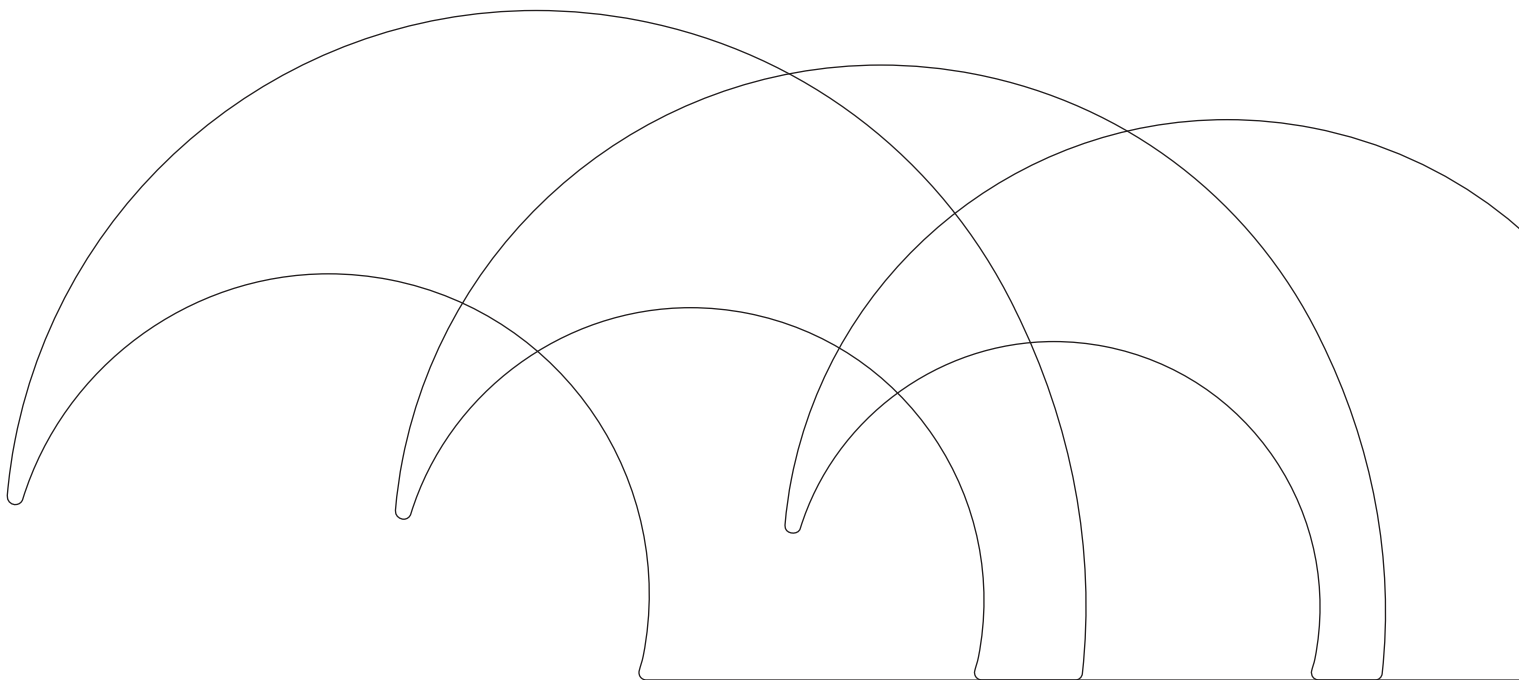


PAGURO 16500 HZ

16,5 KVA - 14 KW (50 HZ)

16,5 KVA - 14 KW (60 HZ)

VTE
VOLPI TECNO ENERGIA



PAGURO GENERATORS

PAGURO 16500 16,5 KVA - 14 KW (50 HZ) /16,5 KVA - 14 KW(60 HZ)

Codice prodotto
Product reference
Produktcode
Référéncie du produit
Código de producto

AP16523050SO

Dimensioni L x L x H mm
Dimensions L x W x H mm
Abmessungen L x B x H mm
Dimensions L x l x H mm
Dimensiones L x A x A mm

1224 X 631 X 828

Peso (capsula inclusa)
Weight (capsule included)
Gewicht (inkl. Kapsel)
Poids (capsule incluse)
Peso (cápsula incluida)

kg 500

Emissione acustica dB(A) 7 mt
Noise level dB(A) 7 mt
Lärmpegel Entfernung dB(A) 7 m
Niveau sonore dB (A) 7 mt
Emisión acústica dB(A) 7 mt

51 dB(A)

ALTERNATORE

Sincrono, senza spazzole,
AVR
Carica batterie per batteria
d'avviamento dedicata (12
V 8 A)
Isolamento in classe H

ALTERNATOR

Synchronous, brushless,
AVR
Battery charger for
dedicated starting battery
(12V 8A)
Isolamento in classe H

LICHTMASCHINE

Ein bürstenloser Synchron-
Wechselstromgenerator,
AVR
Ladegerät für dedizierte
Starterbatterie (12 V 8 A)
Isolationsklasse H

ALTERNATEUR

Synchrone, sans balai,
AVR
Chargeur de batterie pour
batterie de démarrage
dédiée (12V 8A)
Classe d'isolation H

ALTERNADOR

Asimétrico sin escobillas,
AVR
Cargador de batería
para batería de arranque
dedicada (12V 8A)
Clase de aislamiento H

MOTORE

Alimentato a diesel
3 cilindri
Quattro cicli
Raffreddamento ad acqua
dolce a mezzo scambiatore
di calore

ENGINE

Diesel fueled
3 cylinders
Four cycle
esh water cooling circuit
via heat exchanger

MOTOR

Mit Dieselmotor
3 Zylinder
Viertakt-Motor
Frischer Wasser
Kühlkreislauf
über Wärmetauscher

MOTEUR

Alimenté au diesel
3 cylindres
À quatre temps
Le refroidissement par
radiateur eau

MOTOR

Alimentado con diesel
3 cilindros
Cuatro ciclos
Refrigeración a través del
intercambiador de calor

COMANDO REMOTO

Comando remoto con
display LCD
Contaore, indicatore di
carico, frequenza/ regime
di rotazione motore
Arresto automatico per
bassa pressione olio e/o
sovratemperatura
Connettore rapido e 15 mt
di cavo
Avviamento automatico
(optional)

REMOTE CONTROL

Remote control with LCD
display
Load indicator, hour meter,
frequency / engine speed
Automatic shut down for
low oil pressure and/or
high temperature
With 15 mt of cable and
quick connector
Automatic start (optional)

FERNBEDIENUNG

Fernbedienung mit LCD-
Display
Ladeanzeige,
Betriebsstundenzähler,
Frequenz / Motordrehzahl
Automatische Abschaltung
bei niedrigem Öldruck und/
oder hoher Temperatur
Mit 15 m Kabel und
Schnellverbinder
Automatischer Start
(optional)

COMMANDE À DISTANCE

Télécommande avec écran
LCD
Indicateur de charge,
horamètre, fréquence /
vitesse du moteur
Arrêt automatique en cas
de pression d'huile basse
et / ou de température
élevée
Avec 15 m de câble et un
connecteur rapide
Démarrage automatique
(facultatif)

CONTROL REMOTO

Control remote con display
LCD
Indicador de carga, cuenta
horas, frecuencia/regimen
de rotacion del motor
Parada automática por
baja presión de aceite y
sobre-temperatura
Con 15 mts. de cableado y
conectores rapidos
Inicio automático
(opcional)

CAPSULA INSONORIZZANTE

Isolamento acustico con
capsula in alluminio marino
verniciato e rivestimento in
materiale fonoassorbente
ad alta densità
Doppio sistema
antivibrante, interno a 4
supporti soffici ed esterno
a 4 supporti semielastici

SOUNDPROOF CAPSULE

Soundproof capsule made
in marine aluminium, a high
density sound absorbing
material and heat insulating
foam lining
Dual anti-vibration system
based on 4 internal soft
shock absorbers and 4
firm captive engine mounts
outside the capsule

SCHALLDICHTE KAPSEL

Schalldichte Kapsel
aus Marine Aluminium,
schallabsorbierendes
Material mit hoher Dichte
und wärmedämmendem
Schaumstoff
Duales Anti-Vibrations-
System auf der Basis
von 4 internen weichen
Stoßdämpfern und 4
festen Motorhalterungen
außerhalb der Kapsel

CAPSULE INSONORISÉE

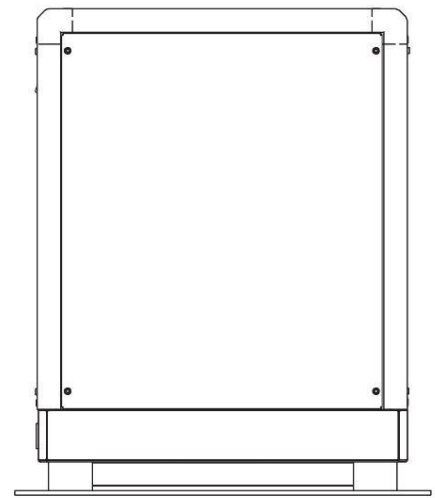
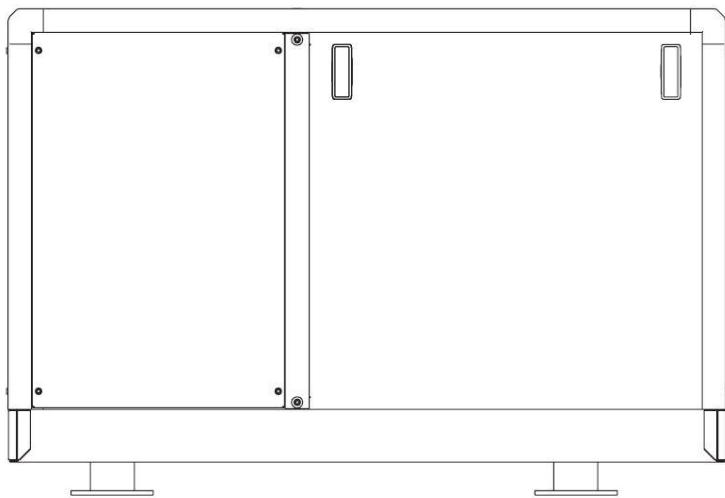
Capsule insonorisée
en marin aluminium, un
matériau insonorisant très
dense, et doublure en
mousse thermo-isolante
Système anti-vibration
double monté sur 4
amortisseurs souples
internes et 4 supports
fermes de moteur à
l'extérieur de la capsule

CAPSULA INSONORIZADA

Capsula insonorizada
fabricada en aluminio
marino y con una capa de
material aislante
Doble sistema anti-
vibración basado en 4
soportes internos en la
capsula y 4 en la parte
externa

**SPECIFICHE TECNICHE E PRESTAZIONI - TECHNICAL SPECIFICATIONS AND PERFORMANCES
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN UND LEISTUNGEN - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET
PERFORMANCES - ESPECIFICACIONES TECNICAS Y PRESTACIONES**

Costruttore del generatore Generator manufacturer Generator-Hersteller Fabricant du générateur Fabricante generador	VTE Srl - Italy
Tipo alternatore Alternator type Wechselstrommaschine Type d'alternateur Tipo alternador	Sincrono, senza spazzole, AVR Synchronous, brushless, AVR Synchrone, bürstenlose Kondensator-Regelung, AVR Synchrone, sans balai, AVR Sin crónico, sin escobillas, AVR
Potenza elettrica continuativa Continuous electrical power Elektrische Dauerleistung Courant électrique continu Potencia eléctrica en continuo	16,5 KVA - 14 KW (50 HZ) 16,5 KVA - 14 KW (60 HZ)
Tensione di uscita Voltage output Spannungsausgang Tension de sortie Tensión de salida	Monofase 230 V (50 HZ), 115/230 V (60HZ) Single-phase 230 V (50 HZ), 115/230 V (60HZ) Einphasig 230 V (50 HZ), 115/230 V (60HZ) À phase unique 230 V (50 HZ), 115/230 V (60HZ) Monofásico 230 V (50 HZ), 115/230 V (60HZ)
Corrente di spunto Peak current Spitzenstrom Courant de crête Pico de arranque	180 A (50 HZ) / 360 A (60 HZ)
Sistema raffreddamento alternatore Alternator cooling system Lichtmaschinen-Kühlsystem Système de refroidissement de l'alternateur Sistema refrigeración alternador	Scambiatore acqua/aria in acciaio inox Heat exchanger water/air in stainless steel Wärmetauscher Wasser/Luft aus Edelstahl Échangeur thermique eau / air en acier inoxydable Intercambiador agua/aire de acero inoxidable
Costruttore del motore e modello Engine manufacturer and type Motorhersteller und Typ Fabricant du moteur et type Fabricante del motor y modelo	Kohler KDI 1903
Numero cilindri Cylinders nr. Zylinder nr. Nombre de cylindres Numero de cilindros	3
Velocità di rotazione Engine speed Motordrehzahl Régime du moteur Velocidad de rotación	1500 (50 HZ) / 1800 (60 HZ) giri - rpm - U/min - tr/min
Sistema di avviamento ed arresto Starting and shut-off system Start- und Stoppsystem Système de démarrage et d'arrêt Sistema de arranque y parada	Elettrico a 12 V con comando a distanza 12V electrical starter, remote controlled 12 V Elektrostarter, ferngesteuert Démarreur électrique 12V, télécommandé Motor de arranque eléctrico a 12V. Con control a distancia
Consumo specifico gasolio Specific fuel consumption Spezifischer Kraftstoffverbrauch Consommation de carburant spécifique Consumo específico de combustible	0,35 lt/KW/h
Sistema di raffreddamento motore Engine cooling system Maschinen-Kühlanlage Système de refroidissement du moteur Sistema de refrigeración del motor	Ad acqua dolce con scambiatore di calore Fresh water with heat exchanger Frisches Wasser mit Wärmetauscher Eau douce avec échangeur thermique Refrigeración a través del intercambiador de calor
Pompa acqua Cooling pump Kühlpumpe Pompe de refroidissement Bomba de agua	Autoadescante Self priming Selbstansaugend À amorçage automatique Auto aspirante



DIAMETRI INTERNI	INTERNAL DIAMETERS	P165
Ingresso acqua	Water inlet	19mm x 1/2"
Linea di scarico	Exhaust system	60mm
Alimentazione gasolio	Fuel in	8mm
Ritorno gasolio	Fuel return	8mm
Valvola antisifone	Siphon break	19mm

VTE Srl
 Via Luciano Lama, 5
 33050 Fiumicello (UD) - Italy
 Tel. +39 0431 96488
 Fax +39 0431 970634
www.volpitemcno.com

VTE
VOLPI TECNO ENERGIA

